



UNIVERSO DC
RENAISSANCE

1

AQUAMAN



ABNETT
WALKER
HENNESSEY
ELTAEB

WALKER, HENNESSEY, ELTAEB





DC UNIVERSE
REBIRTH

1

AQUAMAN

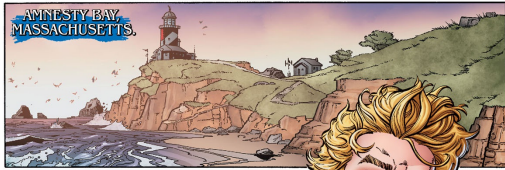
ABNETT
WALKER
HENNESSEY
ELTAEB

RATED T TEEN DCCOMICS.COM AUG 2016





AMNESTY BAY,
MASSACHUSETTS.



VOCE ACORDOU
MAS CEDO.

TEMOS UM
GRANDE DIA
PELA FRENTE,
MEIA.

NÃO PENSE
QUE EU POREI
MUITO.

CARÉ?



DEBILÍSSIMO.

ESTÁ
NERVOSA?

SOU A CONSORTE
DO REI DE ATLÂNTIDA.
ARTUR, NÃO FICO
NERVOSA.

VOCÊ SONHA EM UNIR OS
POVOS DO MAR E DA
TERRA.

ESTA PONTE QUE
QUER CONSTRUIR...

NÃO ACHO QUE VERE-
MOS OS FRUTOS
NESTA VIDA.

TALVEZ.

A SUPERFÍCIE TEM
ATLÂNTIDA, E JÁ TEME HA
MUITO TEMPO.

E O TAL
DO MEDO DO
DESCONECIDO.

A ATLÂNTIDA NUNCA
CONFIU NOS HABITANTES
DA SUPERFÍCIE. POR ISSO
QUE NOS MANTENEMOS
ESCONDIDOS.

E HORA DE ISSO MUDAR.
ANTES DE CHEGARMOS A UM
LUGAR DE ONDE NÃO PODE-
REMOS VOLTAR.

GUERRA?

ONTEM, A
CORRENTEZA INTERCEPTOU
UM SUBMARINO NUCLEAR
CHINÊS. ESTAVA CAÇANDO
ATLÂNTES.

A CORRENTEZA
E NOSSA FORÇA DE
BATE. ELAS ENTAVAM
UM EMBATE
DEFINITIVO.

MAS HÁ
MUITO MEDO E
TENSÃO.

E GRACAS AOS FEITOS
DE MEU GOVERNO IRMÃO CRM, A
SUPERFÍCIE TEM VÁRIAS RAZÕES
PARA TEMER ATLÂNTIDA.

MEU REINO É UMA
NAÇÃO DO MUNDO.
MERA E HORA DE
TOMAR SEU LUGAR NO
TABULEIRO MUNDIAL.

PRECISAMOS
ASSEGURAR A ACEITAÇÃO
E ENTENDIMENTO ANTES
QUE SEJA TARDE DEMAIS.

ENTENDI A IMPORTÂNCIA DISSO, MEU AMOR.

SEI QUE É DIFÍCIL PARA VOCÊ ENTENDER. SEI QUE ODEIA O MODO COMO A CUNHAM CHAMAM-NA DE SÉRIE E...

LEVO ISSO EM NÍVEL PESSOAL, ARTHUR.

UNIR TERRA E MAR RECONCILIA AS SUAS DUAS METADES.

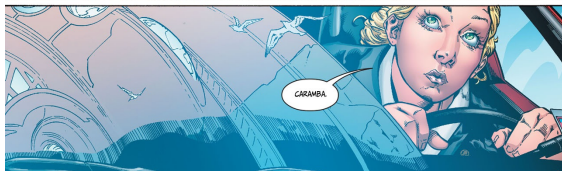
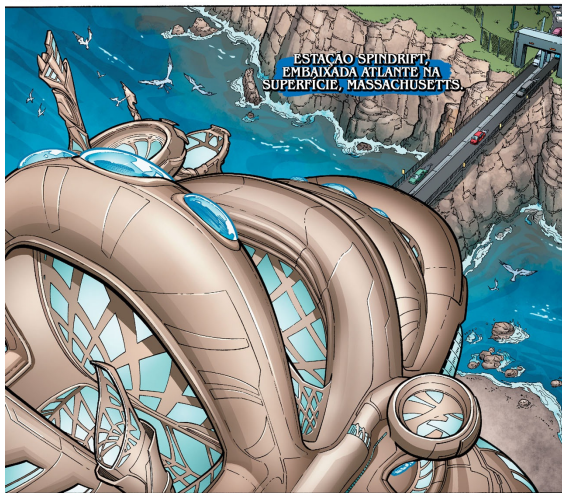
VOCÊ É UM HOMEM DE DOIS MUNDOS E QUER VÊ-LOS JUNTOS.

ATÉ LÁ, NÃO ESTÁRA COMPLETO.

QUERO QUE SAIBA O QUANTO TENHO ORGULHO DE VOCÊ, E ESTAREM CONSIGO EM CADA PASSO QUE DER NO CAMINHO.

GRANDE DIA. VAMOS ENCARAR-LO!







PARECE
NERVOSA,
MLADY.

É QUE ISTO...
É UM NEGÓCIO
MUITO GRANDE.

SOU SARK,
CAPITÃO DA
GUARDA DA FOR-
TALEZA DO REI.

NÓS, SEGURANÇAS,
ESTAMOS PRONTOS PARA
AJUDAR E GUARAR VISITANTES
PELA EMBAXADA.

OBRIGADA,
CAPITÃO SARK.

ESTAMOS TÃO
NERVOSOS QUANTO
VOCÊS. DOIS
MUNDOS, ASSIM, SE
ENCONTRANDO.

TENHO CERTEZA
DE QUE ISSO É MUITO
NORMAL PARA VOCÊS.
ESTE LUGAR.

ESTAR NO SECO NÃO É
NORMAL.

MAS, NÃO INTERESSA NOSSO
HABITAT NATURAL, AQUI É O LEO
ENTRE OS DOIS, COMO A PRAIA
ENTRE TERRA E MAR.

É COMO O REI
ASSIM DESCREVE.

CLARO, POIS
SIRVO NA
GUARDA REAL.

VOCÊ CONHECE... AQUA-
MAN PESSOALMENTE?

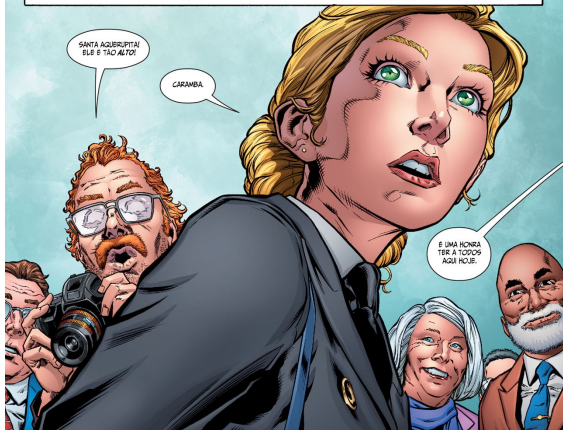
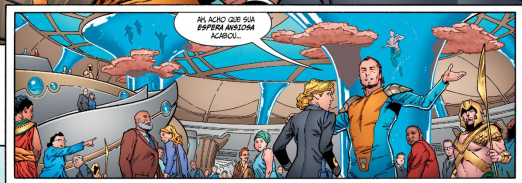
ESTOU PARA LÁ
DE ASSUSTADA DE
ENCONTRÁ-LO.

ELÉ É APENAS
UM HOMEM, TENENTE
STUEBS.

UM EXCEPCIONAL MONARCA
E HERÓI, ISSO GARANTO, MAS
APENAS UM HOMEM.

SOMOS TODOS
HUMANOS. MESAMENTE
PARTE DA HUMANIDADE QUE
ESCOLEU VIVER NAS
ÁGUAS AO INVÉS DE
NO AR.

VOCÊ É MUITO
BOA EM DEIXAR AS PESSO-
AS TRANQUILAS, CAPITÃO
SARK.



A comic book illustration featuring Aquaman and Mera standing prominently in the center. Aquaman is on the left, wearing his orange scale-like tunic and green leggings, holding a golden trident. Mera is on the right, wearing a green dress and a golden crown, also holding a golden trident. They are surrounded by Atlantean guards in golden armor. In the background, a large, ornate golden structure is visible. A speech bubble from Aquaman is in the top left, and another from Mera is below it.

SOU ARTHUR CURRY,
MAS O MUNDO ME
CHAMA DE AQUAMAN.

BEM-VINDOS
À EMBAIXADA
ATLANTE.

O AFOGAMENTO

PARTE UM: FIM DO MEDO

DAN ABNETT Writer BRAD WALKER Penciller ANDREW HENNESSEY Inker
GABE ELTAEB Colorist PAT BROSSAU Letterer WALKER, HENNESSEY & ELTAEB Cover
JOSHUA MIDDLETON Variant Cover BRIAN CUNNINGHAM & AMEDEO TURTURRO Editors
Aquaman created by Paul Norris

TRADUÇÃO: BLACK BISON REVISÃO: SANDROBOLT



VOCÊS REPRESENTAM A IMPRENSA MUNDIAL E MUITAS AGENCIAS INTERNACIONAIS.

NERA E EU QUEREMOS DAR-LHES UMA VISTA GUIADA PELA SPINDRIFT E RESPONDER QUALQUER PERGUNTA.

SPINDRIFT É UMA INICIATIVA CARA AO REI, ELE CRE QUE É UMA CHANCE ATRASADA DE TRAZER ATLÂNTIDA PARA MAIS PERTO DAS NAÇÕES DE TERRA FIRME.

RELACÕES ENTRE MAR E TERRA FORAM TENSAS POR MUITOS ANOS.



SPINDRIFT É UM LUGAR DE ACESSO, UM PONTO DE ENCONTRO.

AQUI ESPERO QUE POSSAMOS APRENDER MAIS UM DO OUTRO.

O POVO DE ATLÂNTIS ENTENDE POUCO DE COMO É A VIDA NA SUPERFÍCIE, E EU SEI QUE AS NAÇÕES DE SUPERFÍCIE NOS CONSIDERAM ALIENÍGENAS E INDIFFERENTES.

O FIM DO MEDO COMEÇA NESTE PRECÍPIO.

SENNOR! RAY DELANE, PLANETA DIÁRIO!



LOGO, RESPONDEREMOS AS PERGUNTA, SR. DELANE!

MAS, ANTES, ESTÃO COM FOME?

ESTOU O QUE?

VENHAM, TODOS.



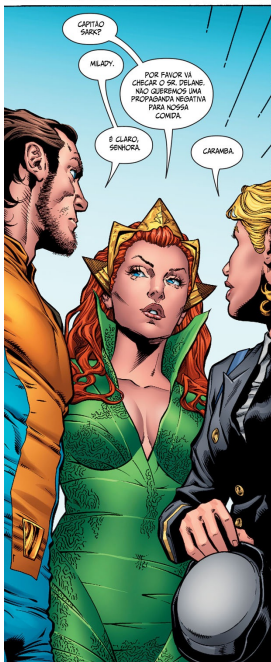


MMNNNS.

SE NÃO FOR DE SEU GOSTO, TENENTE STUBBS, ACHO QUE TEMOS PALTINHOS DE QUELJO.

EU NÃO SEI QUE PALTINHOS DE QUELJO SÃO, PARA SER HONESTO, E ME SOAM DESPREZÍVEIS.

NAS NOS OS TEMOS.



CAPITÃO SARK?

MILADY.

POR FAVOR VÁ CHECAR O SR. DELANE. NÃO QUEREMOS UMA PROPAGANDA NEGATIVA PARA NOSSA COMDA.

É CLARO, SENHORA.

CARAMBA.



TENENTE STUBBS DA MARINHA REAL.

MARINHA BRITÂNICA REAL.

SENHORA.

A SUA É A MAIS ANTIGA MARINHA DA SUPERFÍCIE, COM UMA HISTÓRIA ILUSTRE. NÃO PRECISA DO EPÍTETO "BRITÂNICA" PARA SER IDENTIFICADA.



TEMHO VINTE E QUATRO, SENHORA.

JOVEM.

COM UMA IMPECÁVEL FICHA DE SERVIÇOS, A RAÍHA LHE DEU SUA ESPADA NA FORMATURA.

NÃO SE PREOCUPE, PESQUISEI TODOS OS CONVIDADOS DETALHADAMENTE.

ESTOU ANSIOSA POR ESTE LANÇAMENTO, SENHORA.

HA ASSUNTOS PRIVILEGIADOS QUE GOSTARIA DE AVALIAR COM AQUAMAN.

... TALVEZ MAIS TARDE, QUANDO HOUVER UM MOMENTO APROPRIADO?



MAIS TARDE, É CLARO.

POR FAVOR, TENENTE, PROVE O ELOKWAY...

"...DESCOBRIRIA QUE
NÃO É TÃO NOJENTO
QUANTO O SR.
DELANE PARECE
PENSAR."

SR. DELANE?

ESTÁ BEM?

MMMMGGP?



COLOCOU ESSAS
COISAS NA
PAREDE?

NNPP! NOSSA, EU N-NÃO
SEI NADA SOBRE...

POR NETUNO!
PARECE COMO
EXPLOSIVOS...













AH, AI
ESTÁ VOCE.

ARRAIA
NEGRA.

NUNCA PARA.
NUNCA PARA.

E VOCE
PARARIA?

SE EU TIVESSE
MATADO O SEU
PAI?

TODAS AS
FINAS PESSOAS,
ARTHUR...

...TODOS OS CON-
DADOS QUE TRABA-
LHO DURO PARA IM-
PRESSOANAL...

GNNH!

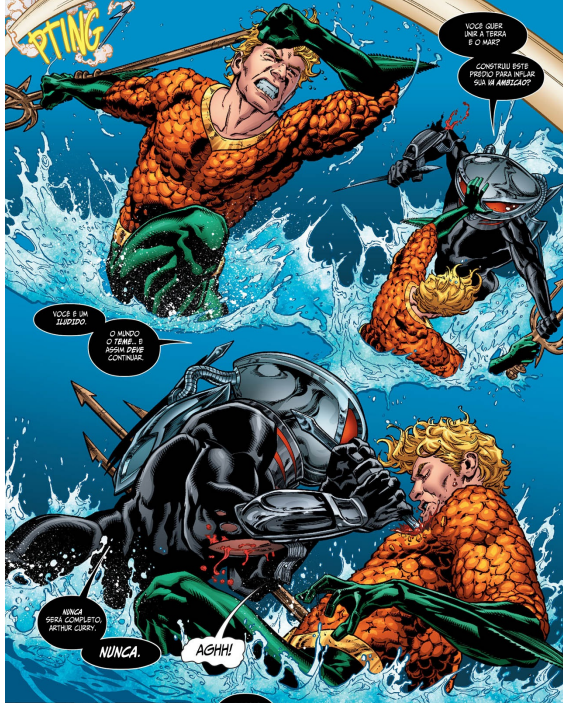
... ELAS NAO
SABEM SEU SOMBRIO
SEGREDO, SABEM?

NAO
COMO EU.

VOCE E UM
ASSASSINO.

O BELO E
NOBRE REI QUE PESEJA
QUE O MUNDO O AME E
UM ASSASSINO.

FTHOFF



Somos pessoas comuns que decidiram disponibilizar um pouco de seu tempo livre para traduzir e diagramar revistas em quadrinhos. Não tem mesmo muito que mexer, falou tudo.

Essas revistas não são feitas com fins lucrativos, portanto pedimos que evitem pagar ou contribuir financeiramente pelo material que estão lendo.

Todos os direitos e propriedade intelectual são reservado as suas respectivas editoras. Recomendamos que essa cópia deve ser destruída após 24 horas caso o leitor não tenha direito de uso cedido pela editora original.

Pedimos a eventuais pessoas que costumam divulgar este material que não cobrem ou peçam contribuições.

Feito de fãs para fãs e sem fins lucrativos

Gostou? Então compre o original e incentive a indústria de quadrinhos.

Tour
THE SEVEN SEAS

With



Call 555-FISH

